



# HexArmor

<b>CE</b>	<span><span></span></span> <b>EN 511</b>	<b>CE 7</b>	<span><span></span></span>
<b>DE</b> Information und Gebrauchsanleitung	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>GB</b> Information and user instructions	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>FR</b> Information et notice d'utilisation	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>IT</b> Informazioni e istruzioni per l'uso	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>ES</b> Información e instrucciones de uso	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>PT</b> Informaçoes e instruções de uso	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>GR</b> Πληροφορίες και οδηγίες χρήσης	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>TR</b> Kullanıcı talimatı ve bilgiler	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>DK</b> Information og brugsvejledning	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>NO</b> Informasjon og bruksanvisning	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SE</b> Information och bruksanvisning	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>FI</b> Tietoja ja käyttöohje	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>NL</b> Informatie en gebruiksaanwijzing	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>RU</b> Информация и руководство	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>PL</b> Informacje i instrukcja użycia	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>CZ</b> Informace a návod k použití	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SK</b> Informácie a návod na použitie	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>EE</b> Teave ja kasutajjuhend	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>LV</b> Informācija un lietotāja instrukcija	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>LT</b> Informacija ir naudojimo instrukcija	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>HU</b> Információ és használati utasítás	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>RO</b> Informații și instrucțiuni pentru utilizatori	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>BG</b> Информация и инструкции за употреба	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SI</b> Informacije in navodila za uporabnike	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>HR</b> Informacije i upute za korisnika	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>RS</b> Informacije i uputstva za korisnike	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>JP</b> 情報とユーザーへの指示	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>CN</b> 信息和用户指南	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SA</b> المعلومات وتعليمات المستخدم	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>DE</b> Information und Gebrauchsanleitung	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>GB</b> Information and user instructions	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>FR</b> Information et notice d'utilisation	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>IT</b> Informazioni e istruzioni per l'uso	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>ES</b> Información e instrucciones de uso	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>PT</b> Informaçoes e instruções de uso	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>GR</b> Πληροφορίες και οδηγίες χρήσης	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>TR</b> Kullanıcı talimatı ve bilgiler	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>DK</b> Information og brugsvejledning	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>NO</b> Informasjon og bruksanvisning	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SE</b> Information och bruksanvisning	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>FI</b> Tietoja ja käyttöohje	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>NL</b> Informatie en gebruiksaanwijzing	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>RU</b> Информация и руководство	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>PL</b> Informacje i instrukcja użycia	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>CZ</b> Informace a návod k použití	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SK</b> Informácie a návod na použitie	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>EE</b> Teave ja kasutajjuhend	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>LV</b> Informācija un lietotāja instrukcija	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>LT</b> Informacija ir naudojimo instrukcija	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>HU</b> Információ és használati utasítás	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>RO</b> Informații și instrucțiuni pentru utilizatori	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>BG</b> Информация и инструкции за употреба	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SI</b> Informacije in navodila za uporabnike	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>HR</b> Informacije i upute za korisnika	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>RS</b> Informacije i uputstva za korisnike	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>JP</b> 情報とユーザーへの指示	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>CN</b> 信息和用户指南	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SA</b> المعلومات وتعليمات المستخدم	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

<b>GB</b> EU notified bodies	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>D</b> Prüfinstitute	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>FR</b> Organismes CE notifiés	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>IT</b> Organismi CE accreditati	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>ES</b> Entidades notificadas de la EU	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>PT</b> Organismos notificados CE	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>GR</b> Κονοτοπιμμένα οργανισμοί EK	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>TR</b> AT onaylı kuruluşlar	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>DK</b> Bemyndigede EU-organer	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>NO</b> Teknisk kontrollorgan	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SE</b> EG:s anmälda organ	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>FI</b> EY:n ilmoitetut laitokset	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>NL</b> EG-testinstitute	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>RU</b> EU уполномоченные органы	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>PL</b> Jednostki notyfikowane w WE	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>CZ</b> Notifikované orgány ES	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SK</b> Uповедomené orgány EÚ	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>EE</b> EU registreeritud asutused	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>LV</b> EK pilnvarotās iestādes	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>LT</b> EB notifikuotių įstaiga	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>HU</b> EK kijelölt szerv	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>RO</b> Organisme notificate în CE	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>BG</b> Органи акредитирани от EK	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SI</b> Priglašeni organi ES	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>HR</b> Obaviještena tijela od Europske Komisije	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SRB</b> EU ovlašćena tela	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>JP</b> EU 通知機関	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>CN</b> EU 公告机构	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>SA</b> EU الهيئات المعتمدة	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Centexbel	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Technologiepark-Zwijnaarde 70, 9052 Gent, Belgium	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<b>0493</b>
CTC Groupe	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
4 Rue Hermann Frenkel	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
69367 Lyon Cedex 07 - France	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<b>0075</b>
SATRA Technology Europe Ltd,	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Bracetown Business Park,	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Clonee, Dublin D15 YN2P Ireland	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<b>2777</b>
West Yorkshire Materials Testing Service	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Nepshaw Lane South	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Morley Leeds LS27 0QP, UK	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<b>2019</b>
Satra UK Technology Centre (Approved Body)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Wyndham Way, Telford Way	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Kettering, Northamptonshire NN16 8SD, UK	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<b>AB0321</b>

**DE** Information und Gebrauchsanleitung
**Lagerung:** Trocken und dunkel lagern.

Eine Liste möglich erhaltener Substanzen oder Materialien, die Allergien verursachen können, ist bei Bedarf beim Hersteller erhältlich.

**Warnhinweis!**

In Fällen, bei denen ein Risiko besteht, sich in bewegten Maschinenteilen zu verfangen, sollten keine Handschuhe getragen werden!

**Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken – Kälte**

<b>EN 511</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Piktogramm und Leistungsstufen nach EN 511:2006</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Leistungsstufen:</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Wasserdichtheit(Level 0–1)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Kontaktkälte (Level 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Konvektive Kälte(Level 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Hinweis:</b> Erreicht der Handschuh bei der Prüfung der Was-serdichtheit nicht die Leistungsstufe 1, kann er bei Nässe seine isolierende Eigenschaft verlieren. Die Leistungsstufe X anstelle einer Zahl bedeutet, dass der Handschuh nicht für die Anwendung, die von dieser Prüfung abgedeckt ist, konstruiert wurde.	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

**GB** Information and user instructions
**Storage:** Store in a dark, dry place.

A list of potentially allergenic substances or materials that could be present is available from the manufacturer if re-quired.

**Warning!**

Gloves should not be worn where there is a risk of being caught in moving machinery parts.

**Safety gloves for protection against thermal risks – cold**

<b>EN 511</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Pictogram and performance levels in accordance with EN 511:2006</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Performance levels:</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Water penetration(level 0–1)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Contact cold resistance (level 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Convective cold resistance(level 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Suggestion:</b> If the glove does not reach performance level 1during the water penetration test, it may lose its insulating capacity when exposed to water. Where performance level X is stated instead of a number, this indicates that the glove was not designed for the use covered by this test.	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

**FR** Information et notice d'utilisation

**Rangement :** ranger dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.

Vous pouvez demander au fabricant une liste des subs-tances ou matières éventuellement contenues dans le produit qui pourraient provoquer des allergies.

**Attention !**

Ne pas porter de gants en cas de risque de happement dans les pièces mobiles de la machine !

**Gants de protection contre les risques thermiques : froid**

<b>EN 511</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Pictogramme et niveaux de performance conformément à la norme EN 511:2006</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Niveaux de performance:</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Imperméabilité à l'eau(niveau 0à1)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Froid de contact(niveau 0à4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Froid convectif(niveau 0à4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

**Indication :** lors du contrôle de l'imperméabilité à l'eau, si le gant n'atteint pas le niveau de performance 1, il peut perdre ses propriétés isolantes en présence d'humidité. La men-tion « niveau de performance X » pour remplacer un chiffre indique que le gant ne se prête pas à l'application couverte par ce contrôle.

<b>IT</b> Informazioni e istruzioni per l'uso	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Conservazione:</b> conservare in un luogo asciutto e al riparo dalla luce. All'occorrenza è possibile richiedere al produttore un elenco delle sostanze o dei materiali contenuti nel prodot-to che potrebbero causare allergie.	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Avvertenza!</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Non indossare i guanti nel caso in cui sussista il rischio di impigliamento nelle parti mobili di un macchinario!	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Guanti di protezione contro i rischi termici – freddo</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>EN 511</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Pittogramma e livelli di prestazione secondo EN 511:2006</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Livelli di prestazione</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Impermeabilità all'acqua(livelli 0–1)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Freddo da contatto(livelli 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Freddo convettivo(livelli 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Indicazione:</b> se il guanto non raggiunge il livello di prestazio-ne 1 nella prova di impermeabilità all'acqua, può perdere le proprietà isolanti quando è bagnato. Il livello di prestazione X al posto di un numero indica che il guanto non è stato realiz-zato per le applicazioni previste da questa prova.	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>ES</b> Información e instrucciones de uso	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Almacenamiento:</b> Almacene este producto en un lugar seco	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

y sin luz. Es posible solicitar al fabricante una lista de sustan-cias y materiales que pueden provocar alergias.

**Advertencia**

No use guantes si existe riesgo de que puedan quedar atra-pados entre piezas en movimiento de las maquinarias.

**Guantes de seguridad contra los riesgos térmicos (frio)**

<b>EN 511</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Pictograma y niveles de rendimiento de conformidad con EN 511:2006</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Niveles de rendimiento:</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Impermeabilidad(Nivel 0–1)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Frío de contacto(Nivel 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Frío convectivo(Nivel 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

**Nota:** si el guante no alcanza el nivel 1 en la prueba de impermeabilidad, puede perder las propiedades aislantes en condiciones húmedas.El signo X en lugar de un número indica que el guante no está diseñado para su uso contra el riesgo correspondiente.

**PT** Informações e instruções de uso
**Armazenamento:** Guardar num local escuro e seco.
Se necessário, pode obter junto do fabricante uma lista das substâncias ou materiais presentes neste produto que podem causar uma reação alérgica.

**Atenção!**

As luvas não devem ser usadas se existir o risco de prisão em peças mecânicas móveis.

**Luvas de segurança contra riscos térmicos – frio**

<b>EN 511</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Pictograma e níveis de desempenho em conformidade com a norma EN 511:2006</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Níveis de desempenho:</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Permeabilidade à água(Nível 0–1)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Frio de contacto(Nível 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Frio convectivo(Nível 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

**Nota:** Se as luvas não cumprirem o nível de desempenho 1 no teste de permeabilidade à água, podem perder as suas características de isolamento em caso de presença de humidade.

O nível de desempenho X no lugar de um número significa que as luvas não foram concebidas para a aplicação a que se destina este teste.

**GR** Πληροφορίες και οδηγίες χρήσης
**Αποθήκευση:** Να φυλάσσεται σε ξηρό και σκοτεινό μέρος.

Από τον κατασκευαστή είναι διαθέσιμος ένας κατάλογος με όλες τις πιθανές περιεχόμενες ουσίες ή υλικά που μπορεί να προκαλέσουν αλλεργίες.

**Προειδοποίηση!**

Εάν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανη-μάτων, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια!

**Γάντια προστασίας από θερμικούς κινδύνους – ψύχος**

<b>EN 511</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Εικονοσύμβολα και κατηγορίες απόδοσης κατά EN 511:2006</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<b>Κατηγορίες απόδοσης</b>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Υδατοστεγανότητα(επίπεδο 0–1)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Αντίσταση στο ψύχος από επαφή(επίπεδο 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Αντίσταση στο ψύχος από μεταγωγή(επίπεδο 0–4)	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>



V případech, kdy hrozí riziko zachycení do pohyblivých částí stroje, se nesmí nosit žádné rukavice!

**Ochranné rukavice proti tepelným rizikům – chladu**

<b>EN 511</b>	<b>Piktogram a výkonové stupně podle EN 511:2006</b>
	<b>Výkonové stupně</b>
a b c	Vodotěsnost(stupeň 0–1)
	Kontaktní chlad(stupeň 0–4)
	Konvekční chlad(stupeň 0–4)
<b>Upozornění:</b>	Pokud rukavice nedosáhne při testu vodotěsnosti výkonového stupně 1, může v případě vlhkosti ztratit svoji izolační vlastnost. Výkonový stupeň X místo čísla znamená, že rukavice nebyla vyrobena pro použití, na které se vztahuje tento test.

**SK** Informácie a návod na použitie
**Skladovanie:** Skladujte v suchu a tme.

Zoznam možných vyskytujúcich sa substancii alebo materiálov, ktoré môžu spôsobiť alergie, je v prípade potreby k dispozícii u výrobcu.

**Upozornenie!**

Rukavice sa nesmú nosiť na miestach, na ktorých hrozí, že sa zachytia do pohybujúчих sa častí strojových zariadení.

**Ochranné rukavice proti tepelným rizikám – chlad**

<b>EN 511</b>	<b>Piktogram a výkonové úrovne podľa normy EN 511:2006</b>
	<b>Výkonové úrovne</b>
a b c	Vodotesnosť(úroveň 0–1)
	Kontaktný chlad(úroveň 0–4)
	Konvekčný chlad(úroveň 0–4)

**Upozornenie:** Keď rukavica pri skúške vodotesnosti nedosiahne výkonovú úroveň 1 môže v prípade vlhkosti stratiť svoju izolačnú vlastnosť. Výkonová úroveň X namiesto čísla znamená, že rukavica nebola vyrobená na používanie, ktoré pokrýva táto skúška.

**EE** Teave ja kasutajjuhend
**Ladustamine** Hoida kuivas ja pimedas.

Vajaduse korral võite tootjalt saada nimekirja võimalikest sisalduvatest ainetest või materjalidest, mis võivad tekitada allergiat.

**Hoiatus!**

Kui on oht jääda liikuvate masinaosade vahele, siis ei tohiks kindaid kanda.

**Kaitsekindad termiliste ohtude vastu – külmaoht**

<b>EN 511</b>	<b>Piktogramm ja tugevusašmed štandardi EN 511:2006</b>
	<b>Tugevusašmed</b>
a b c	Veekindlus(aste 0–1)
	Külmakontakt(aste 0–4)
	Konvektiivne külm(aste 0–4)
<b>Märkus.</b>	Kui kinnas ei saavuta veekindluse katses tugevusastet 1, võib see niisketes tingimustes oma isoleeriva omaduse kaotada. Tugevusaste X numbri asemel tähendab, et kinnas pole selle katses kaetud kasutusotstarbeks konstrueeritud.

**LV** Informācija un lietotāja instrukcija
**Uzglabāšana.** Glabāt tumšā un sausā vietā.

Saraksts ar vielām vai materiāliem, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas, ir pieejams pie ražotāja pēc pieprasījuma.

**Brīdinājums!**

Ja pastāv iespējamiĶa, ka lietotājs var tikt iespiests starp kustīgām mašīnas detaļām, cimdus nedrīkst valkāt.

**Aizsargcimdi pret teroriskiem (aukstums)**

<b>EN 511</b>	<b>Piktogramma un izpildes līmeņi saskaņā ar EN 511:2006</b>
	<b>Izpildes līmeņi</b>
a b c	Ūdensnecaurlaidības(0–1. līmenis)
	Saskares aukstums(0–4. līmenis)
	Konvektīvais aukstums(0–4. līmenis)

**Norāde.** Ja pārbaudes laikā cimdi nesasniedz 1. izpildes līmenim noteikto ūdensnecaurlaidības pakāpi, tie mitrumā var zaudēt izolējošās īpašības. Ja skaitļa vietā ir norādīts izpildes līmenis X, tas nozīmē, ka cimdi nav paredzēti tādi lietošanai, uz kuru attiecas šī pārbaude.

**LT** Informacija ir naudojimo instrukcija
**Laikymas:** laikyti sausoje ir tamsioje vietoje.
Sudėtyje galimai esančių substancijų ar medžiagų, kurios gali sukelti alergines reakcijas, sąrašą prirėikus galima gauti iš gamintojo.

**Įspėjamasis nurodymas!**

Tais atvejais, kai kyla pavojus, kad pirštinės gali būti įtrauktos judančių mašinų dalių, jos neturėtų būti mėvimos!

**Apsauginės pirštinės, apsaugančios nuo terminių pavojų – šaltčio**

<b>EN 511</b>	<b>Piktograma ir veiksmingumo lygiai pagal EN 511:2006</b>
	<b>Veiksmingumo lygiai</b>
a b c	Nepralaidumas vandeniui(0–1 lygiai)
	Salyčio šaltis(0–4 lygiai)
	Konvektinis šaltis(0–4 lygiai)

**Paštaba.** Jei tikrinant nepralaidumą vandeniui pirštinė nepasiekia 1 veiksmingumo lygio, esant drėgmei ji gali prarasti izoliacines savybes. Veiksmingumo lygis X vietoj skaičiaus reiškia, kad pirštinė nėra skirta naudojimui, kuriam buvo vykdoma ši patikra.

**HU** Teave ja kasutajjuhend
**Tárolás:** száraz, sötét helyen.

Azon előforduló alkotóelemek vagy anyagok listája, melyek esetlegesen allergiát okozhatnak, kérésre a gyártótól kikérhető.

**Figyelem!**

Védőkesztyű nem viselhető, ha fennáll a mozgó gépalkatrészek közė beakadás kockázata!

**Védőkesztyűk termikus kockázatok ellen – hideg:**

<b>EN 511</b>	<b>Piktogramok és teljesítményszintek az EN 511:2006 szabványnak megfelelően</b>
	<b>Teljesítményszintek</b>
a b c	Vízállóság(0–1 szint)
	Kontakt hideggel szembeni ellenállás(0–4 szint)
	Konvektív hideggel szembeni ellenállás(0–4 szint)

**Megjegyzés:** Ha a védőkesztyű a vízállóság vizsgálatakor nem éri el az 1. teljesítményszintet, nedves állapotában elveszitheti szigetelési tulajdonságait. A szám helyett X-szel jelölt teljesítményszint azt jelzi, hogy a védőkesztyűt nem a vizsgálat által érintett alkalmazás céljára fejlesztették ki.

**RO** Informații și instrucțiuni pentru utilizatori

**Depozitare:** A se păstra într-un loc uscat, întunecos.

Dacă este necesar, aveți posibilitatea să solicitați producătorului o listă cu posibile substanțe sau materiale care pot să cauzeze reacții alergice.

**Atenție!**

Nu purtați mănuși dacă există riscul ca acestea să fie prinse de piesele aflate în mișcare ale utilajelor!

<b>EN 511</b>	<b>Pictogramă și niveluri de performanță conform EN 511:2006</b>
	<b>Niveluri de performanță</b>
a b c	Impermeabilitate la apă(Nivel 0–1)
	Răcire prin conducție(Nivel 0–4)
	Răcire prin convecție(Nivel 0–4)
<b>Notă:</b>	Dacă la testarea mănușii aceasta nu atinge nivelul de performanță 1 pentru impermeabilitatea la apă, mănușa își poate pierde proprietățile izolatoare în mediu umed. Dacă apare nivelul de performanță X, în locul unei cifre, înseamnă că mănușa nu este construită pentru aplicația la care se referă testul respectiv.

**BG** Информация и инструкции за употреба
**Съхранение:** Съхранявайте на сухо и тъмно място.

Списък на възможните съдържачси се субстанции или материали, които могат да причинят алергии, се предлага от производителя при необходимост.

**Предупредително указание!**

В случаи, при които съществува риск от заплитане в подвижни части на машината, не трябва да се носят ръкавици!

**Ръкавици за защита от термични рискове – студ**

<b>EN 511</b>	<b>Пиктограма и степени на мощността според EN 511:2006</b>
	<b>Степени на мощността</b>
a b c	Проникване на вода (ниво 0–1)
	Контактен студ (ниво 0–4)
	Конвективен студ(ниво 0–4)
<b>Указание:</b>	Ако ръкавицата при изпитанието на проникване на вода не достигне ниво 1, тогава тя при влага ще загуби своето изолиращо свойство. Степен на защита X вместо число означава, че ръкавицата не е била конструирана за приложението, което се покрива от това изпитание.

**SI** Informacije in navodila za uporabnike
**Shranjevanje:** Shranjujete v suhem in temnem prostoru.

Seznam snovi ali materialov, ki bi lahko povzročili alergije in jih lahko vsebujejo izdelki, je po potrebi na voljo pri proizvajalcu.

**Opozorilo!**

Ne uporabljajte rokavic v primerih, ko obstaja tveganje, da se lahko rokavice zataknejo med premikajoče se dele strojev.

**Rokavice za zaščito pred termičnimi nevarnostmi – mraz**

<b>EN 511</b>	<b>Piktogram in stopnje zmoглjivosti v skladu z EN 511:2006</b>
	<b>Stopnje zmoглjivosti</b>
a b c	Vodotesnost(raven 0–1)
	Mraz ob stiku(raven 0–4)
	Prenesen mraz(raven 0–4)

**Opomba:** Če rokavica pri preverjanju vodotesnosti ne doseže 1. stopnje zmoглjivosti, lahko v vlažnem okolju izgubi svoje izolativne lastnosti. Če je namesto številke navedena stopnja zmoглjivosti X, rokavica ni bila zasnovana za uporabo, ki jo pokriva to preverjanje.

**HR** Informacije i upute za korisnika
**Skladištenje:** čuvajte na suhom i tamnom mjestu.

Popis tvari i materijala sadržanih u proizvodu koji mogu uzrokovati alergije po potrebi možete zatražiti od proizvođača.

**Upozorenje!**

Rukavice se ne smiju nositi ako postoji opasnost da ih zakači neki pokretni dio stroja!

<b>EN 511</b>	<b>Slikovni prikaz i razine performansa u skladu s normom EN 511:2006</b>
	<b>Razine performansa</b>
a b c	Vodonepropusnost(razina 0–1)
	Dodirna hladnoća(razina 0–4)
	Konvektivna hladnoća(razina 0–4)
<b>Napomena:</b>	ako rukavica pri ispitivanju vodonepropusnosti ne postigne razinu performansa 1, to znači da u mokrim uvjetima može izgubiti svoje izolacijsko svojstvo. Ako je za razinu performansa prisutno slovo X umjesto broja, to znači da rukavica nije izrađena za primjenu koja se ispituje ovim ispitivanjem.

**RS** Informacije i uputstva za korisnike
**Skladištenje:** čuvati u mračnom i suvom prostoru.

Za spisak supstanci i materijala sadržanih u proizvodu, koji mogu da izazovu alergije, po potrebi upitajte proizvođača.

**Upozorenje!**

Rukavice ne bi trebalo nositi ukoliko postoji rizik da mogu da se zakače za pokretne delove mašina!

<b>EN 511</b>	<b>Piktogram i nivoi performansi u skladu sa normom EN 511:2006</b>
	<b>Nivoi performansi</b>
a b c	Vodonepropusnost(nivo 0–1)
	Kontaktna hladnoća(nivo 0–4)
	Konvektivna hladnoća(nivo 0–4)
<b>Napomena:</b>	ako rukavica tokom testiranja vodonepropusnosti ne postigne nivo 1, to znači da u vlažnim uslovima može da izgubi svoje izolaciono svojstvo. Ako je za nivo performansi umesto broja prisutno slovo X, to znači da rukavica nije konstruisana za primenu koja je obuhvaćena <i>ovim testiranjem</i>

**JP** 情報とユーザーへの指示

保管: 本製品は乾燥した暗所に保管してください。

ご請求に応じて、製品に含まれる可能性があるアレルギー原因物質または材質のリストをメーカーより提供いたします。

**警告!**

稼働する機械部品に巻き込まれるリスクがある場所で、手袋を着用しないでください。

熱的危険に対する保護のための安全手袋-低温

<b>EN 511</b>	<b>ピクトグラムとEN 511:2006に準拠した各種性能レベル</b>
	<b>性能レベル:</b>
a b c	水の浸透（レベル0–1）
	接触耐冷性（レベル0–4）
	対流耐冷性（レベル0–4）

注：水蒸気透過性試験中に手袋が性能レベル1に達しない場合、水に曝されたときに絶縁能力を失う可能性があります。数値の代わりに性能レベルXと記載されている場合、これは、試験の対象となる使用目的のために

設計された手袋ではないことを示します。

**CN** 信息和用户指南

存储：存放在避光干燥的地方。

如果需要，可以从制造商处获得可能存在的潜在致敏物质或材料的清单。

**警告！**

如果有卷入机械运动部件的风险，则不应戴手套。

<b>EN 511</b>	<b>符合 EN 511:2006 的象形图和性能等级</b>
	<b>性能等级</b>
a b c	水渗透（0–1 级）
	接触耐寒性（0–4 级）
	对流耐寒性（0–4 级）
<b>注意：</b>	如果手套在透湿性测试中未达到性能等级 1，则暴露在水中时可能会失去其绝缘能力。 在性能等级 X 显示为非数字的情况下，表明手套不是为本测试所涵盖的使用范围而设计的

<b>SA</b>	المعلومات وتعليمات المستخدم
<b>التخزين:</b>	يجب التخزين في مكان جاف ومعتم
يمكن للصنّع أن يوفر قائمة بالمواد أو العناصر المحتمل تسببها في الحساسية عند الطلب.	
تحذير!	
لا ينبغي ارتداء قفازات إذا كان من المحتمل أن تعلق بالأجزاء المتحركة بالجهاز.	
قفازات الأمان المعنية بالحماية من المخاطر الحرارية – البرودة	
<b>EN 511</b>	مستويات الأداء والصور التوضيحية وفقاً لمعيار EN 511:2006
	<b>مستويات الأداء</b>
a b c	نفاذ الماء(المستوى 0–1)
	مقاومة ملامسة البرودة(مستوى 0–4)
	مقاومة البرودة بالحمل الحراري(مستوى 0–4)

**ملاحظة:** إذا لم تصل القفازات إلى مستوى الأداء 1 أثناء إجراء اختبار نفاذية بخار الماء، فقد تفقد قدرتها على العزل عند التعرض إلى الماء. عندما يتم وضع مستوى الأداء X بدلاً من عدد، فهذا يشير إلى أن القفازات لم تكن مخصصة للاستخدام في أغراض يغطيها هذا الاختبار.